



Bruksela, 15 lipca 2025 r.
(OR. en)

10960/25

Międzyinstytucjonalne numery
referencyjne:
2025/0119(NLE)
2024/0320(NLE)

ENFOPOL 230
CRIMORG 116
CT 83
IXIM 140
COLAC 93
CORDROGUE 83
RELEX 880
JAIEX 64
JAI 926

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Umowy między Unią Europejską, z jednej strony, a Republiką Ekwadoru, z drugiej strony, dotyczącej współpracy między Agencją Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol) i organami Ekwadoru właściwymi do zwalczania poważnej przestępczości i terroryzmu

DECYZJA RADY (UE) 2025/...

z dnia ...

**w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej,
Umowy między Unią Europejską, z jednej strony,
a Republiką Ekwadoru, z drugiej strony,
dotyczącej współpracy
między Agencją Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol)
i organami Ekwadoru właściwymi do zwalczania poważnej przestępczości i terroryzmu**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 16 ust. 2
i art. 88, w związku z art. 218 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/794¹ przewiduje, że Agencja Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol) może przekazywać dane osobowe organowi państwa trzeciego w oparciu o – między innymi – umowę międzynarodową zawartą między Unią a danym państwem trzecim na podstawie art. 218 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) przyznającą odpowiednie zabezpieczenia w odniesieniu do ochrony prywatności oraz podstawowych praw i wolności osób fizycznych.
- (2) W dniu 15 maja 2023 r. Rada upoważniła Komisję do podjęcia negocjacji z Republiką Ekwadoru w sprawie umowy dotyczącej wymiany danych osobowych między Europolem i organami Ekwadoru właściwymi do zwalczania poważnej przestępczości i terroryzmu.
- (3) Negocjacje w sprawie Umowy między Unią Europejską, z jednej strony, a Republiką Ekwadoru, z drugiej strony, dotyczącej współpracy między Agencją Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol) i organami Ekwadoru właściwymi do zwalczania poważnej przestępczości i terroryzmu (zwanej dalej „Umową”) zostały pomyślnie zakończone, a tekst Umowy parafowano w dniu 3 marca 2025 r.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/794 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol), zastępujące i uchylające decyzje Rady 2009/371/WSiSW, 2009/934/WSiSW, 2009/935/WSiSW, 2009/936/WSiSW i 2009/968/WSiSW (Dz.U. L 135 z 24.5.2016, s. 53, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>).

- (4) Umowa ustanawia stosunki oparte na zasadzie współpracy między Europolem a właściwymi organami Ekwadoru oraz umożliwia przekazywanie między nimi danych osobowych i nieosobowych w celu zwalczania poważnej przestępczości i terroryzmu oraz ochrony bezpieczeństwa Unii i jej obywateli.
- (5) Umowa zapewnia pełne poszanowanie postanowień Karty praw podstawowych Unii Europejskiej (zwanej dalej „Kartą”), w tym prawa do poszanowania życia prywatnego i rodzinnego, zapisanego w art. 7 Karty, prawa do ochrony danych osobowych, zapisanego w art. 8 Karty, oraz prawa do skutecznego środka prawnego i dostępu do bezstronnego sądu, zapisanego w art. 47 Karty. Umowa zawiera odpowiednie zabezpieczenia w zakresie ochrony danych osobowych przekazywanych przez Europol na podstawie Umowy.
- (6) Umowa nie ma wpływu na przekazywanie danych osobowych lub inne formy współpracy między organami odpowiedzialnymi za ochronę bezpieczeństwa narodowego oraz pozostaje bez uszczerbku dla tego przekazywania i tej współpracy.
- (7) Irlandia jest związana rozporządzeniem (UE) 2016/794 i w związku z tym uczestniczy w przyjęciu niniejszej decyzji.
- (8) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do TFUE, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej decyzji i nie jest nią związana ani jej nie stosuje.

- (9) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725² skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał opinię w dniu ...⁺.
- (10) Należy zatem podpisać Umowę,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39 (ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

⁺ Dz.U.: proszę wstawić datę.

Artykuł 1

Niniejszym upoważnia się do podpisania w imieniu Unii Umowy między Unią Europejską, z jednej strony, a Republiką Ekwadoru, z drugiej strony, dotyczącej współpracy między Agencją Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol) i organami Ekwadoru właściwymi do zwalczania poważnej przestępczości i terroryzmu, z zastrzeżeniem jej zawarcia³⁺.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca

³ Tekst Umowy zostanie opublikowany wraz z decyzją w sprawie jej zawarcia.

⁺ Delegacje/Dz.U.: zob. dokument ST 10965/2025.